



KULTURNI
CENTAR
PANČEVA

Kulturni centar Pančevo /
The Cultural Centre of Pančevo
Galerija savremene umetnosti /
The Gallery of Contemporary Art

20. Бијенале уметности Панчево 2022.
рафинеријаманастир

20th Biennial of Arts Pančevo 2022
refinerymonastery

27. 5 – 27. 6. 2022.

РАФИНЕРИЈА

ПРОГРАМ ОТВАРАЊА 27. мај 2022.

OPENING PROGRAM May 27th, 2022

Народни музеј Панчево
Трг краља Петра I 7, Панчево

Pančevo National Museum
Trg kralja Petra I 7, Pančevo

СВЕЧАНО ОТВАРАЊЕ

OPENING CEREMONY

17.28
17.29
17.30
17.31
17.32

Светосавски дом
Димитрија Туцовића 2, Панчево

Saint Sava Ballroom
Dimitrija Tucovića 2, Pančevo

Перформанс: **Potential Energy**
Извођачице: Хеселхолт и Мајлванг
трајање: circa 2 h

Performance: **Potential Energy**
Performers: Hesselholdt & Mejlvang
duration: circa 2 h

17.58
17.59
18.00
18.01
18.02

Биоскоп Војводина
Војводе Радомира Путника 1, Панчево

Cinema Vojvodina
Vojvode Radomira Putnika 1, Pančevo

Перформанс: **شارع بولونيا | Bologna St. 173**
Извођачица: Муна Муси
трајање: 20'

Performance: **شارع بولونيا | Bologna St. 173**
Performer: Muna Mussie
duration: 20'

18.58
18.59
19.00
19.01
19.02

Објекат СК 12
Др Светислава Касапиновића 12, Панчево

SK 12 Building
Dr Svetislava Kasapinovića 12, Pančevo

Перформанс: **Best Boy Electric**
Извођачица: Катинка Малајмаре
трајање: 20'

Performance: **Best Boy Electric**
Performer: Catinca Malaimare
duration: 20'

19.28
19.29
19.30
19.31
19.32

Културни центар Панчева
Војводе Живојина Мишића 4, Панчево

The Cultural Centre of Pančevo
Vojvode Živojina Mišića 4, Pančevo

пројекција филма: **POPCORN**
Уметник: Адриа Жулија
трајање: 90'

movie projection: **POPCORN**
Artist: Adria Julia
duration: 90'

19.58
19.59
20.00
20.01
20.02

REFINERIJAMA

селекторка: др Маја Ђирић

Уметнице и уметници

Сања Анђелковић
Мит Борас / Mit Borrás (Шпанија–Немачка)
Ана Вујовић
Никола Дамјанов
Богољуб Ђоковић
Адрија Жулија / Adria Juliá (Шпанија)
Вељко Зејак (Србија–Словенија)
Александра Јованић
Наташа Кокић
Анук Крајтхоф / Anouk Kruithof (Холандија)
КУРС (Милош Милетић и Мирјана Радовановић)
Катинка Малајмаре / Catinca Malaimare (Румунија – Велика Британија)
Тони Маслић/ Tony Maslić (Хонг Конг)
Матријаршија и Панонке
Мичиказу Мацуне / Michikazu Matsune (Јапан–Аустрија)

Дарија Медић (Србија–САД)
Милица Мијајловић (Србија – Црна Гора)
Јелена Мицић (Србија–Аустрија)
Џонатан Монахан / Jonathan Monaghan (САД)
Муна Муси / Muna Mussie (Еритреја–Италија)
Немања Николић
Јирген Отс / Jurgen Ots (Белгија)
Племе Ф20
Миленко Првачки (Србија–Сингапур)
Оливер Реслер / Oliver Ressler (Аустрија)
Микола Ридњи / Mykola Ridnyi (Украјина)
Милица Ружичић
Игор Симић (Србија–САД)
Кристина Тица (Србија–Аустрија)
Александар Тодоровић
Адријен Ујхази / Adrienn Újházi
Хеселхолт и Мајлванг / Hesselholdt & Mejlvang (Данска)
Лука Цветковић (Србија–Швајцарска)
Љиљана Шуњеварић

Пратећи програм Бијенала Programme during the Biennial

30. мај 2022.

Галерија Милорада Бате Михајловића / Milorad Bata Mihailović Gallery
Жарка Зрењанина 1, Панчево

19.00

Terms of Service Fantasy Reader

Извођачица / Performer:

Дарија Медић / Darija Medić

трајање / duration: 60'

Партиципативни перформанс и јавна проба драматизације уговора о условима коришћења са потенцијалом за микротерапијским сусретом.

24. јун 2022.

Културни центар Панчева / The Cultural Centre of Pančevo
Војводе Живојина Мишића 4, Панчево

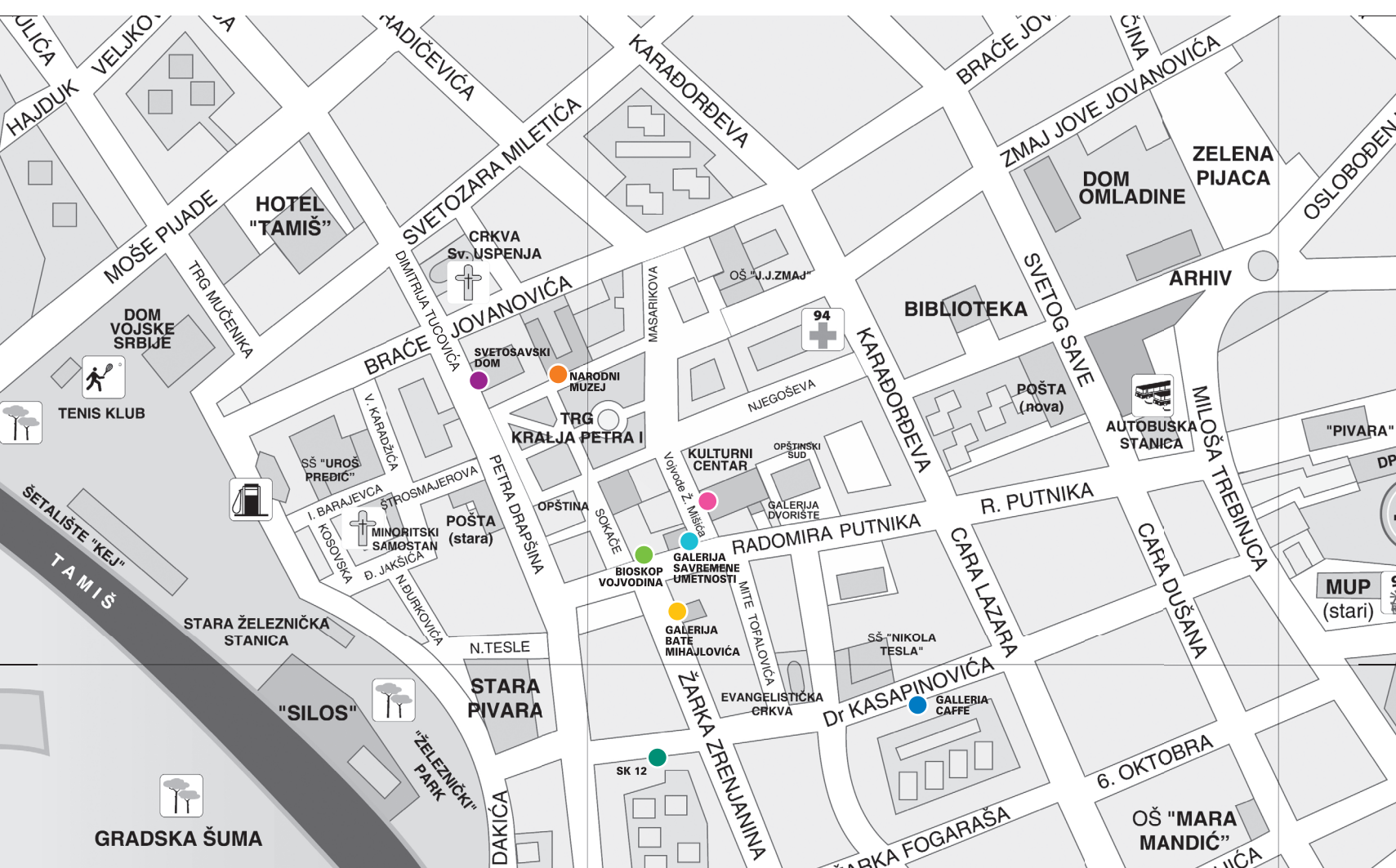
20.00

The Golden Pixel Cooperative,

пројекција најновијих остварења

Излагачки простори / Venues:

- **Културни центар Панчева / The Cultural Centre of Pančevo**
Војводе Живојина Мишића 4, Панчево / Vojvode Živojina Mišića 4, Pančevo
- **Галерија савремене уметности / The Gallery of Contemporary Art**
Војводе Живојина Мишића 1, Панчево / Vojvode Živojina Mišića 1, Pančevo
- **Објект СК 12 / SK 12 Building**
Др Светислава Касапиновића 12, Панчево / Dr Svetislava Kasapinovića 12, Pančevo
- **Светосавски дом / Saint Sava Ballroom**
Димитрија Туцовића 2, Панчево / Dimitrija Tucovića 2, Pančevo
- **Галерија Милорада Бате Михаиловића / Milorad Bata Mihailović Gallery**
Жарка Зрењанина 1, Панчево / Žarka Zrenjanina 1, Pančevo
- **Биоскоп Војводина / Cinema Vojvodina**
Војводе Радомира Путника 1, Панчево / Vojvode Radomira Putnika 1, Pančevo
- **Народни музеј Панчево / Pančevo National Museum**
Трг краља Петра I 7, Панчево / Trg kralja Petra I 7, Pančevo
- **Галерија Кафе / Galleria Caffè**
Др Светислава Касапиновића 1, Панчево / Dr Svetislava Kasapinovića 1, Pančevo



Радно време / Business hours
радним данима / week days: 17–21 h
суботом / Saturday: 17–21 h

Галерија савремене уметности Панчева
Војводе Живојина Мишића 1, 26000 Панчево

gsu.pancevo@gmail.com
www.kulturnicentarpanceva.rs

FB: Bijenale umetnosti Pančevo
IG: bijenalepancevo

Pokrovitelj / Sponsor



Град Панчево

Manifestaciju podržavaju / Supported by



Република Србија
Министарство културе и
информација



Република Србија
/Аутономна покрајина Војводина
Покрајински секретаријат за културу,
јавно информисање и односе
са верским заједницама



Амбасада Аустрије
у Београду



Народни музеј Панчево



Винарија Лалић,
Панчево



PTC



RTV



TBN



SEE
CUT

ПАНЧЕВАЦ

SD SRBIJA
DANAS



Данска уметничка
фондација



Аустријски културни форум,
Београд



ГЕТЕ Институт, Београд



Пробанат изградња,
Панчево



Скај2, Панчево



013
info



MediaSfera
medijski vodji



Looker
Weekly
.com



Музеј савремене уметности,
Београд



Атлантик група доо, Београд



Штарк доо, Београд



Галерија кафе, Панчево



ATAsstars



EPA.rs